

# Felhasználói kézikönyv

Nokia 220 Dual SIM

The Nokia logo, consisting of the word "NOKIA" in a bold, blue, sans-serif typeface.

# Felhasználói kézikönyv

Nokia 220 Dual SIM

## Tartalom

|                                                                                                                         |           |                                                          |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Biztonság</b>                                                                                                        | <b>3</b>  | <b>Az FM-rádió hallgatása</b>                            | <b>16</b> |
| <b>Kezdő lépések</b>                                                                                                    | <b>4</b>  | <b>Rádióállomás keresése és mentése</b>                  | <b>16</b> |
| A telefon gombjai és részei                                                                                             | 4         | <b>Telefonkezelés és adatkapcsolat</b>                   | <b>17</b> |
| A RUIM-kártya, az akkumulátor és a memóriakártya behelyezéseA SIM-kártya, az akkumulátor és a memóriakártya behelyezése | 4         | Tartalom másolása telefonunk és a számítógép között      | 17        |
| Az akkumulátor töltése                                                                                                  | 6         | Hozzáférési kódok                                        | 17        |
| A billentyűzet lezárása és a lezárás feloldása                                                                          | 6         | <b>A termékre és a biztonságra vonatkozó információk</b> | <b>19</b> |
| A használni kívánt SIM-kártya beállítása                                                                                | 7         |                                                          |           |
| Hívások átirányítása két SIM-kártyánk között                                                                            | 7         |                                                          |           |
| A hangerő módosítása                                                                                                    | 8         |                                                          |           |
| <b>Alapok</b>                                                                                                           | <b>9</b>  |                                                          |           |
| Telefonunk megismerése                                                                                                  | 9         |                                                          |           |
| Szöveg írása                                                                                                            | 10        |                                                          |           |
| A prediktív bevitel használata                                                                                          | 10        |                                                          |           |
| Csengőhang beállítása                                                                                                   | 11        |                                                          |           |
| <b>Kapcsolatok és üzenetek</b>                                                                                          | <b>12</b> |                                                          |           |
| Hívás kezdeményezése                                                                                                    | 12        |                                                          |           |
| Név és telefonszám mentése                                                                                              | 12        |                                                          |           |
| Üzenetek küldése és fogadása                                                                                            | 12        |                                                          |           |
| Csatlakozás közösségekhez                                                                                               | 13        |                                                          |           |
| <b>Internet</b>                                                                                                         | <b>14</b> |                                                          |           |
| Böngészés az interneten                                                                                                 | 14        |                                                          |           |
| <b>Kamera</b>                                                                                                           | <b>15</b> |                                                          |           |
| Fénykép készítése                                                                                                       | 15        |                                                          |           |
| Videó rögzítése                                                                                                         | 15        |                                                          |           |
| Fénykép vagy videó megosztása                                                                                           | 15        |                                                          |           |
| <b>Szórakozás</b>                                                                                                       | <b>16</b> |                                                          |           |
| Zenehallgatás                                                                                                           | 16        |                                                          |           |

# Biztonság

Olvassuk el az alábbi egyszerű útmutatót. Az itt leírtak be nem tartása veszélyekkel járhat, vagy törvénytörést okozhat.



## KORLÁTOZÁSSAL ÉRINTETT TERÜLETEKEN KAPCSOLJUK KI

Kapcsoljuk ki a készüléket olyan helyeken, ahol annak használata tiltott, interferenciát, illetve veszélyt okozhat. Például repülőgépen, kórházakban, illetve orvosi berendezések, üzemanyag, vegyszerek vagy robbantási területek közelében. A használatot korlátozó helyeken tartsunk be minden utasítást.



## AZ ÚTON ELSŐ A BIZTONSÁG

Tartsunk be minden helyi jogszabályt. Vezetés közben mindig hagyjuk szabadon kezeinket, hogy a járművet irányíthassuk. A biztonság legyen vezetés közben a legfontosabb szempont.



## INTERFERENCIA

A vezeték nélküli eszközök interferencia-érzékenyek lehetnek, ami a teljesítményre kihatással lehet.



## SZAKSZERVIZ

A termék üzembe helyezését és javítását csak szakember végezheti.



## AKKUMULÁTOROK, TÖLTŐK ÉS EGYÉB TARTOZÉKOK

Ehhez a típusú készülékhez kizárólag a Microsoft Mobile által jóváhagyott akkumulátorokat, töltőkészülékeket és tartozékokat használjuk. Ne csatlakoztassunk nem kompatibilis termékeket.



## A KÉSZÜLÉKET TARTSUK SZÁRAZON

A készülék nem vízálló. Tartsuk szárazon.



## ÓVJUK HALLÁSUNKAT

Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassuk hosszabb időn át nagy hangerővel a készüléket. Legyünk elővigyázatosak, ha kihangosításkor a készüléket a fülünkhöz tesszük.

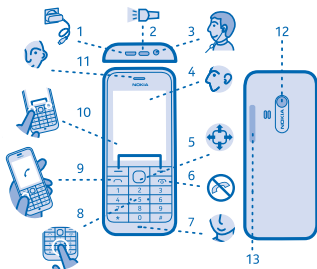
# Kezdő lépések

Ismerjük meg az alapvető funkciókat, és vegyük használatba könnyedén telefonunkat.

## A telefon gombjai és részei

Ismerjük meg új telefonunk gombjait és részeit.

- 1 A töltő csatlakozóját
- 2 Zseblámpa
- 3 A fülhallgató csatlakozója (3,5 mm)
- 4 Képernyő
- 5 Vezérlőgomb
- 6 Vége gomb/Bekapcsológomb
- 7 Mikrofon
- 8 Billentyűzet
- 9 Hívás gomb
- 10 Választógombok
- 11 Hallgató
- 12 A kamera lencséje. A kamera használata előtt távolítsuk el a lencsét védő fóliát.
- 13 Antennaterület



Ne érintsük meg főlegesen az antennaterületet, amikor az antennát használjuk. Az antenna megérintése hatással van a rádiókommunikáció minőségére, és csökkentheti az akkumulátor élettartamát, mivel magasabb energiaszinten való működést okoz.

Ne csatlakoztassunk olyan készülékeket, amelyek kimeneti jelet is létrehozhatnak, mert az károsíthatja a készüléket. Ne csatlakoztassunk semmilyen feszültségforrást az audiocsatlakozóhoz. Ha a jóváhagyottól eltérő típusú külső eszközt vagy fülhallgatót csatlakoztatunk az audio-csatlakozóaljzathoz, akkor különösen ügyeljünk a hangerőre.

A felhasználói útmutatóban említett egyes tartozékokat, például a töltőt, a fülhallgatót vagy az adatkábelét külön kell megvásárolni.

## A RUIM-kártya, az akkumulátor és a memóriakártya behelyezéseA SIM-kártya, az akkumulátor és a memóriakártya behelyezése

Ismerjük meg az akkumulátor, a SIM-kártya és a memóriakártya telefonba helyezésének módját.

- Fontos:** A készüléket csak normál SIM-kártyával (lásd az ábrát) való használatra tervezték. A nem kompatibilis SIM-kártyák kárt okozhatnak a kártyában vagy a készülékben, és a kártyán tárolt adatok megsérülhetnek. Kérjen tájékoztatást a mobilszolgáltatótól arról, hogy mini-UICC kivágással rendelkező SIM-kártya használható-e a készülékben.



Kizárólag az ehhez a készülékhez jóváhagyott kompatibilis memóriakártyákat használjunk. A nem kompatibilis kártyák kárt okozhatnak a kártyában és a készülékben egyaránt, valamint a kártyán tárolt adatok megsérülhetnek.



**! Megjegyzés:** Mielőtt levennénk az elő- és hátlapot, kapcsoljuk ki a készüléket, és csatlakoztassuk le a töltőről vagy egyéb készülékekről. Az elő- és hátlapok cseréje közben ne érjünk az elektromos alkatrészekhez. A készüléket mindig felhelyezett elő- és hátlappal tároljuk és használjuk.

1. Helyezzük hüvelykujjunkat a Nokia-logóra, majd a hátlap felső sarkait egyenként hátrafelé húzva válasszuk le és vegyük le a telefonról a hátlapot.



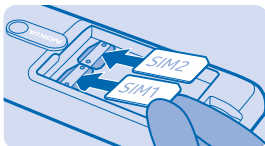
2. Helyezzük ujjainkat a hátlap felső részének közepére, majd hüvelykujjunkat a Nokia-logón tartva vegyük le a hátlapot.



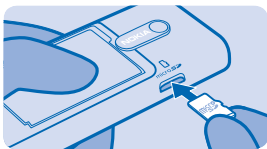
3. Ha az akkumulátor be van helyezve a telefonba, vegyük ki azt.



4. Ügyelve arra, hogy az érintkezőfelület felfelé nézzen, csúsztassuk a SIM-kártyát a tartóba. Ha második SIM-kártyát is be szeretnénk helyezni, azt a másik tartóba csúsztassuk be.



5. Ügyelve az akkumulátor csatlakozóira, tegyük be az akkumulátort.
6. Helyezzük be a memóriakártyát a nyílásba. Nyomjuk a memóriakártyát befelé mindaddig, amíg a helyére rögzül.



- Fontos:** Ne távolítsuk el a memóriakártyát, ha azt egy alkalmazás éppen használja. Ha mégis így teszünk, az kárt okozhat a kártyában és a készülékben egyaránt, valamint a kártyán tárolt adatok megsérülhetnek.

7. Helyezzük vissza a hátlapot.

### A memóriakártya eltávolítása

Húzzuk ki a memóriakártyát.

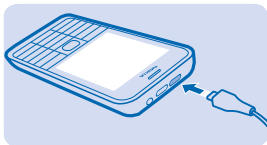
### Kapcsoljuk be telefonunkat

Tartsuk lenyomva a bekapcsológombot.

## Az akkumulátor töltése

A telefon akkumulátorát a gyárban részlegesen feltöltik, de a telefon első használata előtt ismét fel kell töltenünk.

1. Dugjuk be a töltőt a fali csatlakozóaljzatba
2. Csatlakoztassuk a töltőt a telefonhoz. Amikor befejeződött a töltés, húzzuk ki a töltőt a telefonból, majd a fali aljzattól.



Ha az akkumulátor teljesen lemerült, a kijelzőn a töltés jelzése esetleg csak néhány perc múlva jelenik meg, és esetleg hívás is csak egy kis idő elteltével indítható.

- ★ **Tipp:** Az USB-töltést abban az esetben használhatjuk, ha fali csatlakozó nem áll rendelkezésre. Az adatátvitel az akkumulátor töltése közben is lehetséges. Az USB-töltő hatékonysága széles határok között változhat. A töltés megkezdéséig és a készülék bekapcsolásáig hosszú idő telhet el.

Számítógépünk legyen bekapcsolva.

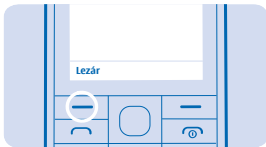
## A billentyűzet lezárása és a lezárás feloldása

A gombok véletlenszerű lenyomása ellen használjunk billentyűzárat.

1. Nyomjuk meg gyorsan a  gombot.



2. Válasszuk a **Lezár** lehetőséget.



### A billentyűzár feloldása

Nyomjuk meg a  gombot, majd válasszuk a **Kiold** parancsot.

## A használni kívánt SIM-kártya beállítása

Ha a telefonunkban két SIM-kártya van, kiválaszthatjuk, melyiket kívánjuk használni.

1. Válasszuk a **Menü > Beállítások > Kapcsolatok > Dual SIM** lehetőséget.
2. A hívásokhoz használt SIM-kártya megadásához válasszuk a **Hívás** lehetőséget, a **Rákérdezés** beállítást állítsuk **Ki** értékre, majd válasszuk a **Preferált SIM** lehetőséget.
3. Az üzenetekhez használt SIM-kártya megadásához válasszuk az **Üzenetek** lehetőséget, a **Rákérdezés** beállítást állítsuk **Ki** értékre, majd válasszuk a **Preferált SIM** lehetőséget.
4. Az adatkapcsolathoz használt SIM-kártya megadásához állítsuk az **Adatkapcsolat** lehetőséget **Be** értékre, majd válasszuk az **Adatkapcsolat > Preferált SIM** lehetőséget.

## Hívások átirányítása két SIM-kártyánk között

Használjuk ki minél jobban két SIM-kártyánkat. Amikor valaki az egyik SIM-kártyánkhöz tartozó számon hív minket, miközben a másik SIM-hez tartozó számon beszélünk, a hívást átirányíthatjuk az egyik SIM-kártyáról a másikra, ugyanúgy, mintha csak egy SIM-kártyát használnánk.

Ellenőrizzük, hogy a telefonba két SIM-kártya legyen behelyezve.

1. Válasszuk a **Menü > Smart Dual SIM** lehetőséget.
2. Állítsuk a **Hívásátirányítás** beállítást **Be** értékre.
3. A SIM-kártyákhoz tartozó telefonszámok megadásához válasszuk a **SIM-számok** lehetőséget, majd mindkét SIM-kártyánkhöz írjuk be a megfelelő számot.
4. Attól függően, hogy milyen módon kívánjuk átirányítani a hívásokat, ha az egyik SIM-kártyánk nem érhető el vagy foglalt jelzést ad, válasszuk a **Kettő SIM között**, a **SIM1-ről SIM2-re**, vagy a **SIM2-ről SIM1-re** lehetőséget.

★ **Tipp:** Ha ellenőrizni kívánjuk, hogy van-e átirányított hívásunk, válasszuk az **Állapot ellenőrzése** lehetőséget.

## A hangerő módosítása

Zajos környezetben nem halljuk, hogy csörög a telefonunk, vagy túl hangos a hívás? Tetszés szerint módosíthatjuk a hangerőt.

Hívás vagy a rádió hallgatása közben a hangerő módosításához lapozzunk felfelé vagy lefelé.



# Alapok

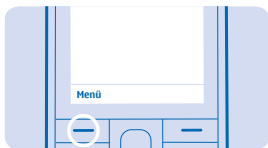
Hozzuk ki a legtöbbet új telefonunkból.

## Telefonunk megismerése

Fedezzük fel telefonunkat néhány egyszerű gombnyomással.

### Telefonunk alkalmazásainak és funkcióinak megtekintése

Nyomjuk meg a **Menü** gombot.



### Ugrás egy alkalmazásra vagy funkcióra

Nyomjuk a vezérlőgombot felfelé, lefelé, balra vagy jobbra.



### Egy alkalmazás megnyitása vagy egy funkció kiválasztása

Nyomjuk meg a **Választ** gombot.



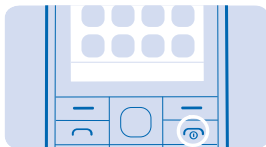
### Visszatérés az előző nézetbe

Nyomjuk meg a **Vissza** gombot.



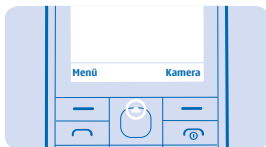
## Visszatérés a kezdőképernyőre

Nyomjuk meg a  gombot.



## A zseblámpa bekapcsolása

A kezdőképernyőn nyomjuk felfelé a vezérlőgombot gyors egymásutánban kétszer.



A zseblámpa kikapcsolásához nyomjuk meg a gombot egyszer felfelé.

A lámpával ne világítsunk mások szemébe.

## Szöveg írása

A billentyűzet használatával gyerekjáték az írás.

Nyomjunk le többször egy gombot, amíg a kívánt betű meg nem jelenik.

### Szóköz beírása

Nyomjuk meg a **0** gombot.

### Különleges karakter és írásjel beírása

Nyomjuk meg a **\*** gombot.

### Átváltás a kis- és a nagybetűs mód között

Nyomjuk meg ismételten a **#** gombot.

### Szám beírása

Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a számgombot.

## A prediktív bevitel használata

A gyorsabb beírást segíti, hogy telefonunk képes kitalálni, milyen szót kezdtünk el beírni. A prediktív bevitel egy beépített szótáron alapszik. Ez a funkció nem érhető el minden nyelven.

1. Válasszuk az **Opciók > Szótár** lehetőséget, majd a nyelvet.
2. Kezdjük el írni egy szót. Ha a kívánt szó jelenik meg, nyomjuk meg a **0** gombot.

### Szó módosítása

Nyomjuk meg a **\*** gombot többször, amíg a kívánt szó meg nem jelenik.

### Új szó felvétele a szótárba

Ha felvenni kívánt szó nincs a szótárban, írjuk be a szót, a nem kívánt szavak kihagyásához többször nyomjuk meg a \* gombot, majd válasszuk az **Új szó** lehetőséget, végül írjuk be a szót.

### Váltás a prediktív bevitel és a hagyományos bevitel között

Nyomjuk meg ismételten a # gombot.

### A prediktív bevitel kikapcsolása

Válasszuk a **Opciók > Szótár > Szótár ki** lehetőséget.

## Csengőhang beállítása

Állítsunk be csengőhangot telefonunkhoz. Az egyes SIM-kártyákhoz egyedi csengőhangot állíthatunk be.

1. Válasszuk a **Menü > Beállítások > Hangbeállítások** lehetőséget.
2. Válasszuk a **Csengőhang** lehetőséget. Ha szükséges, válasszunk ki egy SIM-kártyát.
3. Válasszunk egy csengőhangot, majd válasszuk az **OK** lehetőséget.

# Kapcsolatok és üzenetek

Telefonunk segítségével tarthatjuk a kapcsolatot barátainkkal és családunkkal. Még útközben is elérhetjük a közösségi hálózati szolgáltatások legújabb frissítéseit.

## Hívás kezdeményezése

Ismerjük meg, hogyan kezdeményezhetünk hívást új telefonunkkal.

1. Írjuk be a telefonszámot.

A nemzetközi hívásokhoz használt + karakter beírásához nyomjuk meg kétszer a \* gombot.

2. Nyomjuk meg a  gombot. Ha a telefon kéri, válasszuk ki a megfelelő SIM-kártyát.

3. A hívás befejezéséhez nyomjuk meg a  gombot.

### Hívás fogadása

Nyomjuk meg a  gombot.

## Név és telefonszám mentése

Mentsük és rendezzük csoportokba barátaink telefonszámait. Névjegyzékünket még jobban feldobhatjuk, ha névjegyeinkhez fényképeket vagy egyéb infókat kapcsolunk.

1. Válasszuk a **Menü** > **Névjegyzék** > **Új szám** lehetőséget.

2. Írjuk be a nevet és a számot, majd válasszuk a **Ment** lehetőséget.

## Üzenetek küldése és fogadása

Maradjunk kapcsolatban családunkkal és barátainkkal szöveges üzenetek segítségével.

1. Válasszuk a **Menü** > **Üzenetek** lehetőséget.

2. Válasszuk a **Üz. létrehozása** lehetőséget.

3. Írjunk be egy telefonszámot vagy válasszunk ki egy címzettet névjegyzékünkéből.

4. Írjuk be az üzenetet.

★ **Tipp:** Speciális karakterek, például hangulatjel vagy szimbólum beszúrásához válasszuk a **Opciók** > **Beszúr. lehet.-ek** lehetőséget.

5. Válasszuk a **Küldés** lehetőséget. Ha a telefon rákérdez, válasszuk ki a kívánt SIM-kártyát.

A készülék támogatja a normál üzenethosszúságot meghaladó szöveges üzenetek küldését. A hosszabb üzenetek kettő vagy több üzenetként kerülnek elküldésre. A szolgáltató ennek megfelelően számolhat fel díjat. Az ékezetes karakterek, egyéb írásjegyek és néhány nyelvi lehetőség több helyet foglal el, ezért használatuk csökkenti az egy üzenetben rendelkezésre álló hely méretét.

### Üzenet olvasása

A kezdőképernyőn válassza a **Olvas** lehetőséget. Az üzenet további részének elolvasásához válasszuk a **Nyit** lehetőséget.

## Csatlakozás közösségekhez

Szeretnénk kapcsolatba lépni ismerőseinkkel és megosztani velük különféle dolgokat? A közösségi alkalmazások használatával mindig friss infókat szerezhethetünk arról, mivel foglalkoznak éppen barátaink.

A barátainkkal és a családtagjainkkal való kapcsolattartáshoz jelentkezünk be csevegési, megosztási vagy közösségi hálózati szolgáltatásainkba. Válasszuk ki a **Menü** lehetőséget és a használni kívánt szolgáltatást. A rendelkezésre álló szolgáltatások eltérőek lehetnek.

# Internet

Ismerjük meg, hogyan böngészhetjük az internetet.

## Böngészés az interneten

Tartsunk lépést a legfrissebb hírekkel, és tekintsük meg kedvenc weboldalainkat útközben.

1. Válasszuk a **Menü > Internet** lehetőséget.
2. Jelöljük ki a címsort.
3. Írjunk be egy webcímet, majd válasszuk az **OK** lehetőséget.

★ **Tipp:** Az internetes kereséséhez írjuk be a keresőszót a címsorba. Használhatjuk az alábbi hivatkozásokat is.

A szolgáltatások használatától vagy a tartalmak letöltésétől az adatforgalom a szolgáltató hálózatán jelentősen megnőhet, ami adatátviteli költségekkel járhat.

# Kamera

Telefonunk kamerájával egyszerűen rögzíthetünk fényképeket és videókat.

## Fénykép készítése

Telefonunk kamerájával elkaphatjuk a legjobb pillanatokat.

1. A kamera bekapcsolásához válasszuk a **Kamera** lehetőséget.
2. Nagyításhoz, illetve kicsinyítéshez nyomjuk a vezérlőgombot felfelé, illetve lefelé.
3. Fényképezéshez nyomjuk meg a vezérlőgombot.

### A legutóbb rögzített fényképek megtekintése

Válasszuk a  > **Fényképek** > **Rögzített** lehetőséget.

## Videó rögzítése

Telefonunkkal nemcsak fényképeket készíthetünk, hanem videókat is rögzíthetünk.

1. A kamera bekapcsolásához válasszuk a **Kamera** lehetőséget.
2. A videokamera bekapcsolásához válasszuk a  > **Videofelvétel** lehetőséget.
3. A rögzítés elindításához válasszuk a  lehetőséget.
4. A felvétel leállításához válasszuk a  ikont.

### A legutóbb rögzített videó megtekintése

A felvétel befejezése után a videó megtekintéséhez válasszuk a  ikont. Amikor a videót egy másik alkalommal szeretnénk megnézni, videokamera módban válasszuk a  > **Videók** > **Rögzített** lehetőséget.

## Fénykép vagy videó megosztása

Fényképeink vagy videóink barátunkkal való megosztásához válasszuk a Gyors megosztás funkciót.

1. Válasszuk a **Fényképek** lehetőséget és egy fényképet, illetve a **Videók** lehetőséget és egy videót.
2. Válasszuk az **Opciók**, majd a **Fotómegosz.** vagy a **Videomegosz.** lehetőséget.
3. Válasszuk a **Gyors mego. Bluetooth** lehetőséget.
4. Telefonunkat vigyük közel a másik telefonhoz, majd hagyjuk, hogy a Gyors megosztás megossza a fényképet vagy a videót.

A rosszindulatú szoftverek hatásos elkerülése érdekében javasolt a készülék rejtett módban történő használata. Ne fogadjunk el Bluetooth-kapcsolódási felkéréseket nem megbízható forrásoktól. Ha a Bluetooth funkciót nem használjuk, ki is kapcsolhatjuk.

# Szórakozás

Van néhány szabad percünk, és szórakozni szeretnénk? Ismerjük meg, hogyan hallgathatjuk a rádiót telefonunkon.

## Zenehallgatás

A zenelejátszóval meghallgathatjuk MP3 zenefájljainkat. Zene lejátszásához a zenefájlokat memóriakártyán kell tárolnunk.

1. Válasszuk a **Menü > Zene > Zenelejátszó** lehetőséget.
2. Válasszuk a **Opciók > Minden dal** lehetőséget.
3. Válasszunk ki egy zeneszámot.

## Az FM-rádió hallgatása

Kedvenc FM-rádióállomásainkat útközben is élvezhetjük.

Rádióhallgatáshoz kompatibilis fülhallgatót kell csatlakoztatnunk a készülékhez. A fülhallgató rádióantennaként működik.

1. Csatlakoztassunk egy fülhallgatót, és válasszuk a **Menü > Zene > Rádió** lehetőséget.
2. A következő csatornára ugráshoz lapozzunk balra vagy jobbra.
3. A rádió bezárásához válasszuk az **Opciók > Kikapcsol** lehetőséget.

## Rádióállomás keresése és mentése

Keressük meg és mentjük kedvenc rádióállomásainkat, így azokat később is hallgathatjuk.

1. Válasszuk a **Menü > Zene > Rádió** lehetőséget.
2. Válasszuk a **Opciók > Frekvencia beállít.** lehetőséget.
3. Írjuk be az állomás frekvenciáját.
4. Egy rádióállomás mentéséhez válasszuk az **Opciók > Állomás mentése** lehetőséget.

### Mentett állomás hallgatása

Nyomjuk le az állomás helyének megfelelő számgombokat.

### A mentett állomások listájának áttekintése

Válasszuk a **Opciók > Állomások** lehetőséget.

# Telefonkezelés és adatkapcsolat

Törődjünk telefonunkkal és gondoskodjunk a telefonunkon tárolt tartalom biztonságáról. A következőkben megismerhetjük a tartozékok csatlakoztatásának, a hálózati kapcsolódásnak, a fájlátvitelnek, a biztonsági mentés létrehozásának, telefonunk zárolásának és a szoftver naprakészen tartásának módját.

## Tartalom másolása telefonunk és a számítógép között

Másoljuk fényképeinket, videóinkat, zenéinket és az általunk létrehozott (a memóriakártyán tárolt) tartalmakat a telefon és a számítógép között.

Ahhoz, hogy a telefonmemóriából tartalmakat másoljunk, a telefonunkban egy memóriakártyának kell lennie.

1. Csatlakoztassuk telefonunkat egy kompatibilis számítógéphez egy kompatibilis USB-kábel segítségével.
2. Válasszuk a **Tárolóhely** lehetőséget.
3. A számítógépen nyissunk meg egy fájlkezelőt, például a Windows Intézőt, és keressük meg telefonunkat. Megjelennek a memóriakártyán tárolt tartalmak.
4. A fájlokat egérrel történő áthúzással másolhatjuk telefonunk és a számítógép között.

## Hozzáférési kódok

Eszünkbe jutott már, hogy vajon mire valók a telefonunk egyes kódjai?

PIN- vagy PIN2-kód  
(4–8 számjegy)

Ezek megakadályozzák a SIM-kártya jogosulatlan használatát, illetve bizonyos funkciók eléréséhez szükségesek.

Beállíthatjuk, hogy a telefon bekapcsoláskor kérje a PIN-kódot.

Ha a kódokat elfelejtettük vagy nem kaptuk meg kártyánkhoz, akkor forduljunk hálózati szolgáltatónkhoz.

Ha egymás után háromszor hibásan írjuk be a kódot, akkor a kód blokkolásának feloldásához meg kell adnunk a PUK- vagy a PUK2-kódot.

PUK vagy PUK2

A PIN-kód vagy a PIN2-kód blokkolásának feloldásához szükségesek.

Ha a kódokat nem kaptuk meg a SIM-kártyához, akkor forduljunk hálózati szolgáltatónkhoz.

Biztonsági kód (lezárókód, jelszó)

Ez megakadályozza a telefon jogosulatlan használatát.

---

Beállíthatjuk, hogy a telefon kérje a megadott lezáráskódot.

A kódot tartsuk titokban és a telefontól távol, biztonságos helyen.

Ha elfelejtjük a kódot, akkor telefonunk zárolódik, és a feloldásához szervízt kell igénybe vennünk. Ez bizonyos költséggel járhat, valamint a telefonunkon tárolt összes személyes adat törlését eredményezheti.

További tájékoztatásért forduljunk a Nokia Care ügyfélszolgálathoz vagy a telefon forgalmazójához.

---

#### IMEI

Ez a szám a hálózatban a telefonok azonosítására szolgál. Lehet, hogy telefonszámunkat a Nokia Care szolgáltatásnak is meg kell adnunk.

Az IMEI-szám megtekintéséhez tárcsázzuk a **\*#06#** számot.

---

# A termékre és a biztonságra vonatkozó információk

## Hálózati szolgáltatások és díjak

A készüléke csak a következőkkel használható: GSM 900, 1800 MHz-es hálózatok. A használathoz szükség van egy szolgáltatóval kötött szolgáltatási szerződésre.

Egyes szolgáltatások használatához és a tartalmak letöltéséhez hálózati kapcsolat szükséges, és a műveletek adatátviteli költséggel járhatnak. Az is lehet, hogy bizonyos szolgáltatásokra elő kell fizetnünk.

## Segélykérő hívások

1. Ellenőrizzük, hogy a készülék be legyen kapcsolva.
2. Ellenőrizzük a megfelelő térrőt.

Esetleg az alábbiak végrehajtására is szükség lehet:

- Helyezzünk egy SIM-kártyát a készülékbe.
  - Kapcsoljuk ki a készülékünkön a híváskorlátozásokat, például a hívástiltást, a rögzített tárcsázást vagy a zárt hívócsoportok használatát.
  - Ha a készülék billentyűzete le van zárva, oldjuk fel a zárolást.
3. Nyomjuk meg ismételten a vége gombot, amíg a kezdőképernyő meg nem jelenik.
  4. Írjuk be a helyzetünknek megfelelő hivatalos segélykérőszámot. A segélyhívó telefonszámok helytől függően eltérőek lehetnek.
  5. Nyomjuk meg a Hívás gombot.
  6. Adjuk meg a szükséges adatokat a lehető legnagyobb részletességgel. Ne szakítsuk meg a kapcsolatot, amíg erre engedélyt nem kapunk.

**Fontos:** Ha a telefon támogatja az internethívásokat, akkor aktiváljuk a mobiltelefonos és az internethívásokat is. Ha mindkettő aktiválva van, akkor a telefon a segélyhívások kezdeményezését a celluláris hálózaton és az internetszolgáltatón keresztül is megkísérelheti. A kapcsolat létrejötte nem garantálható minden körülmény között. Létfontosságú kommunikáció – például orvosi segélykérés – céljából soha ne hagyatkozzunk kizárólag vezeték nélküli telefonokra.

## A készülékkel való bánásmód

Óvatosan bánjunk a készülékkel az akkumulátorral és a tartozékokkal. A következő javaslatok segítenek abban, hogy fenntartsuk a készülék működőképességét.

- A készüléket tartsuk szárazon. A csapadék, a pára és minden egyéb folyadék vagy nedvesség tartalmazhat az elektronikus áramkörökben korróziót előidéző ásványi anyagokat. Ha a készülék vizes lesz, vegyük ki az akkumulátort, és várjuk meg, amíg a készülék teljesen megszárad.
- A készüléket ne használjuk és ne tároljuk poros vagy piszkos helyen.
- A készüléket ne tartsuk túl meleg helyen. A magas hőmérséklet károsíthatja a készüléket vagy az akkumulátort.
- A készüléket ne tartsuk túl hideg helyen. A normál hőmérsékletre való felmelegedéskor a készülék belsejében lecsapódó pára károsíthatja a készüléket.
- Ne nyissuk ki a készüléket más módon, mint ahogyan az a használati útmutatóban szerepel.
- A nem jóváhagyott módosítások károsíthatják a készüléket, valamint a rádiókészülékekre vonatkozó jogszabályok megsértésével járhat.
- A készüléket és akkumulátort ne ejtsük le, ne ütögetssük és ne rázogassuk. A durva bánásmód tönkretelheti a készüléket.
- Csak puha, tiszta, száraz kendőt használjunk a készülék felületének tisztításához.
- Ne fessük be a készüléket. A festék használhatatlanná teheti a készüléket.
- A lehető legjobb teljesítmény elérése érdekében időnként kapcsoljuk ki a készüléket, és vegyük ki az akkumulátort.
- A készüléket mágnesektől vagy mágneses tétől tartsuk távol.
- A fontos adatok biztonságos tárolása érdekében azokat legalább két különböző helyen tároljuk, például a készülékünkön, a memóriakártyánkon vagy számítógépünkön, illetve jegyezzük le azokat.



A használt elektronikai termékeket, akkumulátorokat és csomagolóanyagokat mindig vigyük vissza egy kijelölt gyűjtőhelyre. Ezzel megakadályozzuk az ellenőrizetlen szemétkidobást, és elősegítjük az anyagok újrahasznosítását. A készülék minden anyaga újrahasznosítható nyersanyagként vagy energiaként. A Microsoft Mobile termékek újrahasznosításának módjáról a [www.nokia.com/recycle](http://www.nokia.com/recycle) webhelyen olvashatunk.

### Áthúzott hulladékgyűjtő embléma



A terméken, az akkumulátorban, az irodalomban vagy a csomagoláson látható áthúzott, kerek szemétygyűjtő-tartály szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy minden elektromos és elektronikus terméket és akkumulátort az élettartamuk végén szelektív gyűjtőhelyre kell juttatnunk. A terméktől ne közösségi/lakossági hulladékként szabaduljunk meg: vigyük el a begyűjtőhelyre. A legközelebbi begyűjtőhelyekről a hulladékkezelésért felelős helyi hatóságnál, illetve a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) webhelyen található további információ. A készülékre vonatkozó további környezetvédelmi információkat a [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile) webhelyen olvashatjuk el.

## Akkumulátor és töltő – tudnivalók

A készüléket kizárólag eredeti BL-5C típusú, újratölthető akkumulátorral használjuk.

A készülék töltéséhez AC-18 típusú töltőt használunk. A töltőcsatlakozó típusa többféle lehet.

A Microsoft Mobile további akkumulátor- és töltőtípusokat tehet elérhetővé ehhez a készülékhez.

### Az akkumulátorral és a töltővel kapcsolatos biztonság

Az akkumulátor kivétele előtt mindig kapcsoljuk ki a készüléket és húzzuk ki a töltőt. A töltő vagy egy tartozék kihúzása esetén a hálózati kábelt mindig a csatlakozónál (ne a kábelnél) fogva húzzuk ki a konnektorból.

Ha nem használjuk a töltőt, húzzuk ki az aljzatból. A teljesen feltöltött, de nem használt akkumulátor idővel önmagától is elveszti töltését.

Az optimális működés érdekében az akkumulátort mindig 15 °C és 25 °C (59 °F és 77 °F) közötti hőmérsékleten tartjuk. A szélsőséges hőmérséklet csökkenti az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Előfordulhat, hogy túl meleg vagy túl hideg akkumulátorral a készülék átmenetileg nem működik.

Véletlen rövidzárlatot okozhat, ha egy fémtárgy hozzáér az akkumulátoron lévő fémcsavokat. Ez tönkretelheti az akkumulátort vagy a másik tárgyat.

Az akkumulátorokat soha ne dobjuk tűzbe, mivel ez robbanást idézhet elő. Tartsuk be a helyi jogszabályokat. Lehetőség szerint hasznosítsuk újra. Soha ne dobjuk a háztartási szemétkébe.

Az akkumulátort ne szedjük szét, ne vágjuk el, ne törjük szét, ne hajlítsuk meg, ne szűrjük ki, és semmilyen egyéb módon ne károsítsuk. Ha az akkumulátor szivárog, ügyeljünk arra, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy a szembe. Ha mégis megtörténne, azonnal öblítsük le az érintett bőrtérületet, vagy forduljunk orvoshoz. Az akkumulátort ne módosítsuk, ne próbáljunk bele idegen tárgyakat szerelni, valamint ne merítsük meg vízben és egyéb folyadékokban, illetve ne tegyük ki ezek hatásának. A sérült akkumulátorok robbanásveszélyesek.

Az akkumulátort és a töltőt csak a rendeltetésének megfelelő célokra használjuk. Az akkumulátor vagy a töltő nem megfelelő alkalmazása, illetve a nem jóváhagyott akkumulátor vagy nem kompatibilis töltő használata tüzet, robbanást, szivárgást okozhat, vagy egyéb veszélyrel járhat, és érvénytelené teheti a garanciát. Ha úgy gondoljuk, hogy az akkumulátor megsérült, akkor a további használat előtt vigyük el az akkumulátort egy szervizközpontba. Soha ne használjunk sérült akkumulátort vagy töltőt. Zivatar idején ne töltsük készülékünket. A töltőt csak beltérben használjuk.

## További biztonsági információk

### Kisgyerekek

A készülék és annak tartozékai nem játékok; apró alkatrészeket tartalmazhatnak. Ezeket tartsuk kisgyermekektől távol.

## Orvosi eszközök

A rádióadók használata, beleértve a mobiltelefonokat is, zavarhatja a nem megfelelően árnyékolt orvosi berendezések működését. Forduljunk egy orvoshoz vagy az orvosi készülék gyártójához, hogy eldönthessük, megfelelően van-e árnyékolva a készülék a rádiófrekvenciás sugárzással szemben.

## Beültetett orvosi eszközök

A beültetésre szánt orvosi eszközök gyártóinak javaslata szerint az orvosi eszközzel való esetleges interferencia elkerülése érdekében a vezeték nélküli készülékek és az orvosi eszköz között ajánlatos legalább 15,3 centiméter (6 hüvelyk) távolságot tartani. Ajánlások az ilyen eszközzel élő személyeknek:

- A vezeték nélküli készülék legalább 15,3 centiméter (6 hüvelyk) távolságra legyen az orvosi eszköztől.
- A vezeték nélküli készüléket ne hordjuk mellényzsebben
- A vezeték nélküli készüléket tartsuk az orvosi eszközzel átellenes oldali fülkhöz.
- Kapcsolják ki a vezeték nélküli készüléket, ha feltételezhető, hogy interferencia jött létre.
- Tartsuk be a beültetett orvosi készülék gyártójának utasításait.

Ha kérdésünk van a vezeték nélküli készülék beültetett orvosi eszközzel való használatával kapcsolatban, forduljunk háziorvosunkhoz.

## Hallás

 **Figyelmeztetés:** A fülhallgató használata során a környezeti zajok érzékelése korlátozódhat. Ne használjuk a fülhallgatót, ha ezzel veszélynek tesszük ki magunkat.

Bizonyos rádiós eszközök zavarhatnak egyes hallókészülékeket.

## Nikkel

A készülék felülete nikkelmentes.

## Védjük meg készülékünket a káros tartalmaktól

A készülék vírusoknak és más káros tartalomnak lehet kitéve. Tartsuk be az alábbi óvintézkedéseket:

- Legyünk elővigyázatosak üzenetek megnyitásakor. Azok rosszindulatú szoftvereket tartalmazhatnak, vagy más módon tehetnek kárt a készülékben vagy a számítógépben.
- Kellő óvatossággal kezeljük a kapcsolódási kérelmeket, az internetböngészést és a letöltéseket. Ne fogadjunk el Bluetooth-kapcsolódási felkéréseket nem megbízható forrásoktól.
- Csak olyan megbízható forrásból származó szolgáltatásokat és szoftvereket telepítsünk és használjunk, amelyekben megbízunk és azok megfelelő biztonságot és védelmet kínálnak.
- Telepítsünk víruskereső és egyéb biztonsági szoftvereket a készülékre és a kapcsolódó számítógépre. Egyidejűleg csak egy víruskereső alkalmazást használjunk. Több víruskereső alkalmazás egyidejű használata károsan befolyásolhatja a készülék és/vagy a számítógép teljesítményét, illetve működését.
- Ha a készülékre előre telepített, harmadik fél internetes webhelyére mutató könyvjelzőket és hivatkozásokot nyitunk meg, akkor kellő elővigyázatossággal járjunk el. A Microsoft Mobile vállalat ezeket a webhelyeket nem támogatja, és nem vállal értük semmilyen felelősséget.

## Járművek

A rádiófrekvenciás jelek hatással lehetnek a gépjárművek nem helyesen beszerelt vagy nem megfelelően árnyékolt elektronikus rendszereire. További információkért lépünk kapcsolatba a gépjármű vagy az adott berendezés gyártójával.

Kizárólag képzett szakember szerelheti a készüléket járműbe. A hibás telepítés veszélyes lehet, és érvénytelenné teheti a garanciát. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a járműben minden vezeték nélküli eszköz megfelelően fel van szerelve, és megfelelően működik. Ne tároljon és ne szállítson éghető vagy robbanóanyagokat ugyanabban a tárolóban, mint ahol a készülék, annak alkatrészei vagy tartozékai találhatók. Ne helyezzük a készüléket vagy a tartozékokat a légzsák táglási terébe.

## Robbanásveszélyes környezetek

apocsjok ki a készüléket mindig olyan helyen, ahol robbanás veszélye fennállhat, például üzemyangtöltő állomásokon. A szikrák robbanást vagy tüzet okozhatnak, ami sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Tartsuk be az üzemyang-tárolási helyeken, a vegyi üzemekben és a robbanási területeken érvényes korlátozásokat. Előfordulhat, hogy egy bizonyos területen az esetleges robbanás veszélyének kített körzetek nincsenek pontosan megjelölve. Ezek például olyan helyek, ahol felszálts látható a járművek motorjának kikapcsolására, vagy a hajók fedélzet alatti része, a vegyi anyagot szállító vagy tároló létesítmények, valamint ahol a levegő vegyszereket vagy szennyezést tartalmaz. Tudjuk meg a folyékony gázzal (például propánal vagy butánnal) üzemelő gépjárművek gyártóitól, hogy az adott járművek környezetében biztonságosan használható-e ez a készülék.

### Hitelesítési információ (SAR)

**Ez a mobilkészülék megfelel a rádióhullám-kibocsátásra vonatkozó irányelveknek.**

A SAR-értékek megtalálhatók a nyomtatott felhasználói útmutatóban vagy a [www.nokia.com/sar](http://www.nokia.com/sar) webhelyen.

## A szerzői jogokkal kapcsolatos és egyéb megjegyzések

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE 0168

A Microsoft Mobile Oy kijelenti, hogy ez a RM-969 készülék mindenben megfelel az 1999/5/EC irányelv alapvető követelményeinek, valamint egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A Felelősségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a [www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity).

A termékek, funkciók, alkalmazások és szolgáltatások elérhetősége régióként eltérő lehet. A Microsoft Mobile, saját egyedüli döntése alapján, bármely szolgáltatását teljes egészében vagy részlegesen módosíthatja, kijavíthatja vagy megszüntetheti. További tájékoztatásért forduljunk márkakereskedőnköz vagy szolgáltatónkhoz. Ez az eszköz olyan alkatrészt, technológiát vagy szoftvert tartalmazhat, amelyre az Egyesült Államok vagy más országok exportjogszabályai vonatkozhatnak. Tilos a jogszabályoktól eltérő magatartás.

A jelen dokumentum tartalmát ebben a formában kell elfogadni. Ez az érvényes jogszabályok által előírtakon kívül nem jelenti semmiféle kifejezett vagy vélelmezett garancia vállalását a jelen dokumentum pontosságával, megbízhatóságával vagy tartalmával kapcsolatban, beleértve, de nem kizárólagosan az értékesítőiségre vagy egy adott célra való alkalmasságra vonatkozó garanciát. A Microsoft Mobile fenntartja a jogot, hogy a jelen dokumentumot bármikor, előzetes értesítés nélkül átoldozza vagy visszavonja.

A Microsoft Mobile és annak licencadói – az alkalmazandó jogszabályok által lehetővé tett legszélesebb keretek között – semmilyen körülmények között nem felelősek semmilyen adatvesztésért vagy bevételekieséért, illetve bármilyen különös, véletlen, következményi vagy közvetett káért, a károkozás módjára tekintet nélkül.

A jelen dokumentum vagy bármely része semmilyen formában nem másolható, nem továbbítható és nem terjeszthető a Microsoft Mobile előzetes írásbeli engedélye nélkül. A Microsoft Mobile a folyamatos fejlesztés elvét alkalmazza. A Microsoft Mobile fenntartja magának a jogot, hogy bármely, a jelen dokumentumban ismertetett termékek jellemzőit előzetes bejelentés nélkül módosítsa vagy továbbfejlessze.

A Microsoft Mobile nem képvisel és nem vállal garanciát, illetve felelősséget a készülékkel szállított, harmadik fél által készített alkalmazások működéséért, tartalmáért vagy végfelhasználói termékátogatásáért. Az alkalmazás használatával Ön elfogadja annak jelen állapotát.

A térképek, a játékok, a zeneszámok és a videók letöltése, illetve a képek és a videók feltöltése nagy mennyiségű adat átvitelével járhat. A szolgáltató az adatátviteli díjat számíthat fel. Az egyes termékek, szolgáltatások és funkciók elérhetősége régióként eltérő lehet. A további részletekről és az elérhető nyelvi csomagokról érdeklődjünk egy helyi márkakereskedőnél.

TM & © 2014 Microsoft Mobile. Minden jog fenntartva. A Nokia a Nokia Corporation védjegye. A harmadik felek termékeinek vagy cégének neve védjegy is lehet, amelyet az adott védjegy tulajdonosa birtokol.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Microsoft Mobile is under license.

A termék az MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) személyes, nem üzleti célú felhasználásra engedélyezi olyan adatok tekintetében, amelyek a vevő mint magánszemély az MPEG-4 képi szabványnak megfelelően, nem üzleti célból kódolt, valamint (ii) engedélyezett videoszolgáltató által kínált MPEG-4 formátumú videofilmekkel kapcsolatos felhasználásra. Mindennemű más felhasználás tilos. A reklámcélú, belső és üzleti felhasználásra vonatkozóan további információt az MPEG LA, LLC adhat. Lásd: [www.mpegla.com](http://www.mpegla.com).